

Věc C-220/24

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce

Datum doručení:

22. března 2024

Předkládající soud:

Curtea de Apel București (Rumunsko)

Datum předkládacího rozhodnutí:

20. prosince 2021

Žalobkyně:

Regia Autonomă Aeroportul Internațional „Avram Iancu“ Cluj

Žalovaná:

Consiliul Concurenței

Vedlejší účastník podporující žalobkyni:

Sindicatul Independent al Aeroportului Cluj

Vedlejší účastnice podporující žalovanou:

Romanian Airport Services S.A.

[omissis]

CURTEA DE APEL BUCUREȘTI

SECȚIA A IX-A CONTENCIOS ADMINISTRATIV ȘI FISCAL (odvolací soud v Bukurešti, devátý senát pro správní a daňové spory, Rumunsko)

USNESENÍ

Veřejné jednání dne 20. prosince 2021

[omissis]

Žaloba podaná **REGIA AUTONOMĂ AEROPORTUL INTERNAȚIONAL „AVRAM IANCU“ CLUJ**, žalobkyní, se sídlem v obci Kluž-Napoca [omissis] a adresou pro účely doručování v obci Bukurešť [omissis] u Mușat & Asociații S.p.a.r.l., advokát Paul Buta, proti **CONSILIUL CONCURENȚEI (Rada pro hospodářskou soutěž, Rumunsko)**, žalované, se sídlem v obci Bukurešť [omissis]; **vedlejšími účastníky řízení jsou SOCIETATEA ROMANIAN AIRPORT SERVICES S.A.**, s adresou pro účely doručování v obci Bukurešť [omissis], u Furtună și Asociații SPARL, a **SINDICATUL INDEPENDENT AL AEROPORTULUI CLUJ (Nezávislý odborový svaz letiště v Kluži, Rumunsko)**, se sídlem v obci Kluž-Napoca [omissis], týkající se „zrušení aktů upravujících hospodářskou soutěž [omissis], [konkrétně] zrušení **Ordinul președintelui Consiliului Concurenței (vyhláška předsedy Rady pro hospodářskou soutěž) č. 447 ze dne 24. června 2016, zrušení adresy Consiliului Concurenței (oznámení Rady pro hospodářskou soutěž) č. RG-4740 ze dne 10. dubna 2018, zrušení Decizia Consiliului Concurenței (rozhodnutí Rady pro hospodářskou soutěž) č. 74 ze dne 8. října 2019“.**

[omissis]

CURTEA (odvolací soud v Bukurešti),

ohledně žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce podané Soudnímu dvoru Evropské unie podle článku 267 Smlouvy o fungování Evropské unie, s ohledem rovněž na doporučení Soudního dvora Evropské unie pro vnitrostátní soudy o zahájení řízení o předběžné otázce [omissis], rozhodl takto:

I Okolnosti věci

Regia Autonomă Aeroportul International „Avram Iancu“ Cluj (dále jen „Regia“) je rumunská právnická osoba, která je od roku 1997 podřízena Consiliul Județean Cluj (Rada okresu Kluž, Rumunsko) (orgán veřejného dohledu).

Hlavní činností společnosti Regia jsou služby související s leteckou dopravou. Zejména je společností provozujícím osobní nebo nákladní leteckou dopravu a cestujícím v letecké dopravě zpřístupněna letištní infrastruktura (vzletové a přistávací dráhy, systém osvětlení, odbavovací plochy pro letadla, terminály atd.). Částky placené leteckými společnostmi za používání infrastruktury představují hlavní zdroj příjmů společnosti Regia.

Společnost Regia rovněž poskytuje přístup k letištní infrastruktuře některým společnostem poskytujícím další služby, například služby pozemního odbavování.

Společnost Regia zároveň poskytuje určité kategorie služeb pozemního odbavování pro společnosti provozující leteckou dopravu na Aeroportul Internațional „Avram Iancu“ Cluj (mezinárodní letiště „Avram Iancu“ v Kluži), jakož i obchodní služby související s činností letiště (pronájem obchodních prostor pro poskytování různých činností atd.).

Mezinárodní letiště „Avram Iancu“ v Kluži patří do kategorie regionálních letišť v Evropě a je druhým letišťem v Rumunsku z hlediska počtu cestujících.

Z mezinárodního letiště „Avram Iancu“ v Kluži létá 43 pravidelných linek do 20 zemí Evropy a Blízkého východu, které provozují letecké společnosti Tarom, Wizz Air, Lufthansa, Lot Polish Airlines, Blue Air a Turkish Airlines (osobní doprava), Air Est, Silver Air (nákladní doprava).

V srpnu 2016 překročilo mezinárodní letiště „Avram Iancu“ v Kluži hranici 1 milionu (1 000 000) odbavených cestujících za kalendářní rok a na konci roku 2016 bylo odbaveno celkem 1 880 319 cestujících.

Dne 21. září 2017 mezinárodní letiště „Avram Iancu“ v Kluži poprvé odbavilo dva miliony cestujících (2 000 000). V roce 2017 tak celkový provoz na mezinárodním letišti „Avram Iancu“ dosáhl 2 688 731 cestujících.

Šetření Rady pro hospodářskou soutěž bylo zahájeno v roce 2016 na základě stížnosti společnosti Romanian Airport Services S.A. proti společnosti Regia.

Romanian Airport Services S.A. je rumunská právnická osoba, která od roku 1994 poskytuje služby pozemního odbavování na rumunských letištích.

Romanian Airport Services S.A. požádala o možnost poskytování služeb pozemního odbavování na mezinárodním letišti „Avram Iancu“ v Kluži.

Na základě šetření, které probíhalo od roku 2016, vydala Rada pro hospodářskou soutěž rozhodnutí č. 74 ze dne 8. října 2019, v němž konstatovala, že společnost Regia porušila ustanovení čl. 6 odst. 1 zákona Legea concurenței (zákon o hospodářské soutěži) č. 21/1996, jakož i článek 102 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „SFEU“), a to z důvodu zneužití dominantního postavení tím, že v období od 11. září 2015 do 9. března 2017 odmítla poskytnout společnosti Romanian Airport Services S.A. přístup k letištní infrastruktuře nezbytné pro poskytování služeb pozemního odbavování na mezinárodním letišti „Avram Iancu“ v Kluži.

Rozhodnutím č. 74 ze dne 8. října 2019 byla podle čl. 55 odst. 1 písm. a) zákona o hospodářské soutěži č. 21/1996 společnosti Regia uložena pokuta ve výši 1 642 551,28 RON.

V projednávané věci, zapsané v rejstříku u Curtea de Apel București (odvolací soud v Bukurešti), devátého senátu pro správní a daňové spory [*omissis*], se společnost Regia, jako žalobkyně, v řízení proti žalované Radě pro hospodářskou soutěž domáhala zrušení rozhodnutí č. 74 ze dne 8. října 2019 (dále jen „rozhodnutí 74/2019“).

V průběhu řízení podal Sindicatul Independent al Aeroportului Cluj (Nezávislý odborový svaz letiště v Kluži) návrh na vstup do řízení na podporu žalobkyně Regia, zatímco Romanian Airport Services S.A. podala návrh na vstup do řízení v

zájmu žalované Rady pro hospodářskou soutěž. Oba návrhy byly prohlášeny za přípustné, takže Nezávislý odborový svaz letiště v Kluži a Romanian Airport Services S.A. se staly účastníky tohoto řízení [omissis] jako vedlejší účastníci.

V tomto sporu společnost Regia mimo jiné tvrdila, že rozhodnutí 74/2019 bylo vydáno v rámci nesprávného výkladu a použití směrnice 96/67/ES o přístupu na trh odbavovacích služeb na letištích Společenství, což vedlo k nesprávnému závěru pokud jde o použití článku 6 zákona č. 21/1996 o hospodářské soutěži a článku 102 SFEU v projednávané věci.

Společnost Regia tvrdila, že se na ni vztahuje směrnice 96/67/ES.

Společnost Regia tvrdila, že na základě směrnice 96/67/ES využívá práva uznaného touto směrnicí, a to až do dosažení hranice 2 milionů cestujících, organizovat činnosti pozemního odbavování na letišti s přihlédnutím pouze k vlastním bezpečnostním, technickým a obchodním omezením, aniž by byla povinna automaticky poskytnout přístup k letištní infrastruktuře jakémukoli žadateli za podmínek, které tato směrnice stanoví.

V této souvislosti společnost Regia uvedla, že v období od 11. září 2015 do 9. března 2017 nedosáhla prahové hodnoty 2 milionů cestujících.

Společnost Regia uvedla, že směrnice 96/67/ES je zvláštním právním předpisem, který se odchyluje od obecného práva hospodářské soutěže.

Společnost Regia uvedla, že jelikož jsou právní ustanovení o hospodářské soutěži obecné povahy, článek 6 zákona č. 21/1996 o hospodářské soutěži a článek 102 SFEU nemohou mít přednost před zvláštními ustanoveními, která jsou obsažena ve směrnici 96/67/ES právě za účelem regulace postupného otevírání trhu pozemního odbavování na letištích Evropské unie hospodářské soutěži v souladu s pravidly účinnosti a bezpečnosti.

Pokud jde o stanovisko žalované, Rady pro hospodářskou soutěž, k použitelnosti směrnice 96/67/ES na tento spor, to je uvedeno v rozhodnutí č. 74 ze dne 8. října 2019 v bodech 420 a násl. tohoto rozhodnutí. Rada pro hospodářskou soutěž v podstatě tvrdí následující:

- společnost Regia neměla podle směrnice 96/67/ES povinnost neposkytnout společnosti Romanian Airport Services S.A. přístup k letištní infrastruktuře nezbytné pro poskytování služeb pozemního odbavování;
- případné uplatnění ustanovení směrnice 96/67/ES neznamená neuplatnění ustanovení práva hospodářské soutěže;
- není jasné, jaký význam společnost Regia přikládá procesu liberalizace přístupu třetích stran ke službám pozemního odbavování, neboť výklad, který společnost Regia podává k ustanovením směrnice 96/67/ES, má poskytnout právní odůvodnění pro následující situaci: na letišti Kluž poskytovalo služby pozemního

odbavování (odbavování vlastními silami nebo pro třetí osoby) několik podniků, ale v době, kdy společnost Romanian Airport Services S.A. podala žádost o přístup, měla Regia v úmyslu využít ustanovení směrnice 96/67/ES;

- výklad unijního práva, pokud jde o právní předpisy týkající se pozemního odbavování a vztah mezi těmito předpisy a právem hospodářské soutěže, musí podat orgán, který je k tomuto výkladu oprávněn, tedy Soudní dvůr Evropské unie;

- údajná neexistence právní povinnosti společnosti Regia vyplývající z právních předpisů týkajících se přístupu na trh pozemního odbavování nepředstavuje objektivní důvod, který by odůvodňoval odmítnutí poskytnout společnosti Romanian Airport Services S.A. přístup k letištní infrastruktuře.

Společnost Regia ve své žalobě uvedla následující tvrzení:

- tato společnost měla podle směrnice 96/67/ES právo organizovat poskytování služeb pozemního odbavování na letišti, a to i s pomocí jiných provozovatelů pozemního odbavování, ještě před dosažením hranice 2 milionů cestujících, pokud to bylo nezbytné a odůvodněné z obchodního hlediska i pro tyto posledně uvedené;

- skutečnost, že existovalo několik provozovatelů pozemního odbavování, z nichž každý poskytoval specifické služby (manipulace s pohonnými hmotami, opravy letadel, catering a poskytovatel některých služeb odbavování cestujících a manipulace na rampě), logicky neodůvodňuje závěr, podle něhož by měl být automaticky nezbytný další provozovatel pozemního odbavování, který by se s nimi překrýval;

- argument Rady pro hospodářskou soutěž (týkající se skutečnosti, že v květnu 2015 již na letišti Kluž působilo několik poskytovatelů služeb pozemního odbavování) není opodstatněný a nelze jej přijmout jako základ pro odepření práva společnosti Regia podle směrnice 96/67/ES, tj. že do dosažení prahové hodnoty 2 milionů cestujících je činnost pozemního odbavování na letišti Kluž organizována s vyloučením jakékoli povinnosti otevřít/liberalizovat trh.

Na jednání dne 7. června 2021 společnost Regia požádala Curtea de Apel București (odvolací soud v Bukurešti) [omissis], aby v souladu s článkem 267 SFEU formuloval a předložil předběžnou otázku [omissis] [znění předběžné otázky je převzato ve výroku]

II Ustanovení unijního práva, jejichž výklad je požadován

Článek 102 (bývalý článek 82 SES) SFEU

„S vnitřním trhem je neslučitelné, a proto zakázané, pokud to může ovlivnit obchod mezi členskými státy, aby jeden nebo více podniků zneužívaly dominantního postavení na vnitřním trhu nebo jeho podstatné části.

Takové zneužívání může zejména spočívat:

- a) v přímém nebo nepřímém vynucování nepřiměřených nákupních nebo prodejních cen anebo jiných nerovných obchodních podmínek;*
- b) v omezování výroby, odbytu nebo technického vývoje na úkor spotřebitelů;*
- c) v uplatňování rozdílných podmínek vůči obchodním partnerům při plnění stejné povahy, čímž jsou někteří partneři znevýhodňováni v hospodářské soutěži;*
- d) v podmiňování uzavření smluv tím, že druhá strana přijme další plnění, která ani věcně, ani podle obchodních zvyklostí s předmětem těchto smluv nesouvisejí.“*

Směrnice Rady 96/67/ES o přístupu na trh odbavovacích služeb na letištích Společenství

„Článek 1

Předmět

1. Tato směrnice se vztahuje na každé letiště otevřené pro veřejnou obchodní dopravu umístěné na území členského státu, na které se vztahuje Smlouva, za těchto podmínek:

a) ustanovení čl. 7 odst. 1 týkající se jiných kategorií služeb pozemního odbavování, než které jsou uvedeny v čl. 7 odst. 2, se počínaje 1. lednem 1998 použijí pro veškerá letiště bez ohledu na objem provozu;

b) ustanovení týkající se kategorií služeb pozemního odbavování uvedených v čl. 7 odst. 2 se počínaje 1. lednem 1998 použijí pro letiště, jejichž roční objem provozu není nižší než 1 milion cestujících nebo 25000 tun nákladu;

c) ustanovení týkající se kategorií služeb pozemního odbavování uvedených v článku 6 se počínaje 1. lednem 1999 použijí pro letiště,

- jejichž roční objem provozu není nižší než 3 miliony cestujících nebo 75000 nákladu nebo

- jejichž objem provozu nebyl nižší než 2 miliony cestujících nebo 50000 tun nákladu během období posledních šesti měsíců před 1. dubnem nebo 1. říjnem předchozího roku.

2. Aniž je dotčen odstavec 1, vztahuje se tato směrnice počínaje 1. lednem 2001 na veškerá letiště otevřená pro veřejnou obchodní dopravu umístěná na území členského státu, na které se vztahuje Smlouva, jejichž roční objem provozu není nižší než 2 miliony cestujících nebo 50000 tun nákladu.

3. *V případě, že letiště dosáhne jednoho z prahů nákladní dopravy uvedených v tomto článku, aniž by dosáhlo odpovídajícího prahu přepravy cestujících, nepoužije se tato směrnice pro kategorie služeb pozemního odbavování vymezené výlučně pro cestující.*

[...]

„Článek 6

Pozemní odbavování pro třetí osoby

1. *V souladu s úpravou stanovenou v článku 1 přijmou členské státy nezbytná opatření k zajištění svobodného přístupu poskytovatelů služeb pozemního odbavování na trh tak, aby mohly poskytovat služby pozemního odbavování třetím osobám.*

Členské státy mají právo požadovat, aby poskytovatelé služeb pozemního odbavování byli usazeni ve Společenství.

2. *Členské státy mohou omezit počet poskytovatelů oprávněných poskytovat tyto kategorie služeb pozemního odbavování:*

- *odstavování zavazadel,*
- *manipulace na rampě,*
- *manipulace s pohonnými hmotami a oleji,*
- *odstavování nákladu a pošty, co se týká fyzické manipulace s nákladem a poštou mezi letištním terminálem a letadlem při příletu, odletu nebo v tranzitu.*

Členské státy nemohou nicméně omezit tento počet na méně než dva poskytovatele pro každou kategorii těchto služeb.

[...]

„Článek 7

Odbavování vlastními silami

1. *V souladu s úpravou stanovenou v článku 1 přijmou členské státy nezbytná opatření k zajištění svobody odbavování vlastními silami.*

2. *Nicméně členské státy si mohou vyhradit udělení práva na odbavování vlastními silami ne méně než dvěma uživatelům letiště za předpokladu, že budou vybráni na základě relevantních, objektivních, průhledných a nediskriminujících kritérií. Jedná se o tyto kategorie služeb pozemního odbavování:*

- *odstavování zavazadel,*

- *manipulace na rampě,*
- *manipulace s pohonnými hmotami a oleji,*
- *odbavování nákladu a pošty, co se týká fyzické manipulace s nákladem a poštou mezi letištním terminálem a letadlem při přeletu, odletu nebo v tranzitu.“*

III Použitelné vnitrostátní právo

Legea concurenței nr. 21/1996, republicată (zákon č. 21/1996 o hospodářské soutěži, opětovně zveřejněný)

„Článek 6

(1) Je zakázáno, aby jeden nebo více podniků zneužívaly dominantního postavení na rumunském trhu nebo jeho podstatné části. Takové zneužívání může zejména spočívat:

- a) v přímém nebo nepřímém vynucování nepřiměřených nákupních nebo prodejních cen anebo jiných nerovných obchodních podmínek;*
- b) v omezování výroby, odbytu nebo technického vývoje na úkor spotřebitelů;*
- c) v uplatňování rozdílných podmínek vůči obchodním partnerům při plnění stejné povahy, čímž jsou někteří partneři znevýhodňováni v hospodářské soutěži;*
- d) v podmiňování uzavření smluv tím, že druhá strana přijme další plnění, která ani věcně, ani podle obchodních zvyklostí s předmětem těchto smluv nesouvisejí.*

(2) Kdykoli Rada pro hospodářskou soutěž použije ustanovení odstavce 1, pokud zneužití dominantního postavení může ovlivnit obchod mezi členskými státy, použije rovněž ustanovení článku 102 Smlouvy o fungování Evropské unie.

(3) Není-li prokázán opak, má se za to, že jeden nebo více podniků má dominantní postavení, pokud jejich podíl nebo podíly na relevantním trhu ve sledovaném období přesahují 40 %“.

Ordinul Ministerului Transporturilor nr. 101 din 9 mai 2007 pentru aprobarea Reglementării aeronautice civile române privind accesul pe piața serviciilor de handling la sol pe aeroporturi (vyhláška Ministerstva dopravy č. 101 ze dne 9. května 2007, kterou se schvaluje předpis pro rumunské civilní letectví o přístupu na trh pozemního odbavování na letištích) – RACR-APSH, vydání 03/2007

„Článek 3

Tato vyhláška provádí následující ustanovení směrnice Rady 96/67/ES o přístupu na trh odbavovacích služeb na letištích Společenství, zveřejněné v Úředním věstníku Evropských společenství (Úř. věst. 1996, L 272), v platném znění: článek

1 [odstavce] 1 až 3, články 2 až 8, článek 9 [odstavce] 1 až 3 a 6, články 11, 13, 14, 15 až 17, 19 až 21 a článek 23 [odst.] 1“.

Příloha 1 vyhlášky Ministerstva dopravy č. 101 ze dne 9. května 2007 [nazvaná] Reglementare aeronautică civilă română privind accesul pe piața serviciilor de handling la sol pe aeroporturi – RACR-APSH, ediția 03/2007 (předpis pro rumunské civilní letectví o přístupu na trh pozemního odbavování na letištích) – RACR-APSH, vydání 03/2007

„Článek 1

Účel

(1) Tato vyhláška se vztahuje na každé letiště otevřené pro veřejnou obchodní dopravu umístěné na území Rumunska za těchto podmínek:

a) ustanovení čl. 7 odst. 1 týkající se jiných kategorií služeb pozemního odbavování, než které jsou uvedeny v čl. 7 odst. 2, se použijí pro veškerá letiště bez ohledu na objem provozu;

b) ustanovení týkající se kategorií služeb pozemního odbavování uvedených v čl. 7 odst. 2 se použijí pro letiště, jejichž roční objem provozu není nižší než 1 milion cestujících nebo 25000 tun nákladu;

c) ustanovení týkající se kategorií služeb pozemního odbavování uvedených v článku 6 se použijí pro letiště, jejichž objem provozu nebyl nižší než 2 miliony cestujících nebo 50000 tun nákladu.

(2) V případě, že letiště dosáhne jednoho z prahů nákladní dopravy uvedených v tomto článku, aniž by dosáhlo odpovídajícího prahu přepravy cestujících, nepoužijí se ustanovení této vyhlášky pro kategorie služeb pozemního odbavování vymezené výlučně pro cestující.

(3) Ministerstvo dopravy předloží Komisi do 1. července každého roku údaje nezbytné k sestavení seznamu letišť v Rumunsku uvedených v tomto článku.“

„Článek 6

Pozemní odbavování pro třetí osoby

(1) Letiště přijmou nezbytná opatření k zajištění svobodného přístupu poskytovatelů služeb pozemního odbavování na trh tak, aby mohly poskytovat služby pozemního odbavování třetím osobám. Se souhlasem ministerstva dopravy může letiště vyžadovat, aby poskytovatelé služeb pozemního odbavování byli usazeni ve Společenství.

(2) Letiště může se souhlasem ministerstva dopravy omezit počet poskytovatelů oprávněných poskytovat tyto kategorie služeb pozemního odbavování:

- odbavování zavazadel;
- manipulace na rampě;
- manipulace s pohonnými hmotami a oleji;
- odbavování nákladu a pošty, co se týká fyzické manipulace s nákladem a poštou mezi letištním terminálem a letadlem při příletu, odletu nebo v tranzitu.

Počet poskytovatelů nesmí být omezen na méně než 2 poskytovatele pro každou kategorii služeb pozemního odbavování.

(3) Kromě toho nejméně jeden z oprávněných poskytovatelů nesmí být přímo či nepřímo kontrolován:

- řídicím orgánem letiště;
- kterýmkoliv uživatelem letiště, který přepravil více než 25 % cestujících a nákladu zaznamenaných na letišti během roku předcházejícímu rok, kdy byli tito poskytovatelé vybíráni;
- subjektem přímo či nepřímo kontrolovaným tímto řídicím orgánem letiště nebo uživatelem letiště.

(4) Pokud je v souladu s odstavcem 2 omezen počet oprávněných poskytovatelů, letiště nesmí bránit uživateli letiště, ať již je mu přidělena kterákoliv jeho část, aby si vybral ve vztahu ke každé kategorii služeb pozemního odbavování postižené omezením nejméně mezi dvěma poskytovateli služeb pozemního odbavování za podmínek stanovených v odstavcích 2 a 3“.

„Článek 7

Odbavování vlastními silami

(1) Letiště přijmou nezbytná opatření k zajištění svobody pozemního odbavování vlastními silami.

(2) Nejméně letiště si mohou vyhradit, se souhlasem ministra dopravy, udělení práva na odbavování vlastními silami ne méně než dvěma uživatelům letiště za předpokladu, že budou vybráni na základě relevantních, objektivních, průhledných a nediskriminujících kritérií. Jedná se o tyto kategorie služeb pozemního odbavování:

- odbavování zavazadel;
- manipulace na rampě;
- manipulace s pohonnými hmotami a oleji;

- odbavování nákladu a pošty, co se týká fyzické manipulace s nákladem a poštou mezi letištním terminálem a letadlem při přiletu, odletu nebo v tranzitu.“

IV Důvody, které vedly soud k předložení žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce

Při rozhodování o žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce dospěl Curtea de Apel (odvolací soud) k závěru, že pro spravedlivé rozhodnutí věci je nezbytné předložit Soudnímu dvoru Evropské unie otázku navrženou žalobkyní Regia [*omissis*] [znění předběžné otázky je převzato ve výroku]

[*omissis*] [znění článku 267 SFEU]

Položená otázka se týká výkladu unijního práva a má přímou souvislost s předmětem sporu v původním řízení, je relevantní a podstatná pro rozhodnutí sporu z následujících důvodů, a nebyla předmětem výkladu Soudního dvora Evropské unie.

V tomto sporu žalovaná, Rada pro hospodářskou soutěž, konstatovala, že směrnice 96/67/ES nepředstavuje zvláštní pravidlo unijního práva ve vztahu k článku 102 SFEU.

Žalobkyně, společnost Regia, na svoji obranu uvedla, že směrnice 96/67/ES představuje *lex specialis* v unijním právu a že tato směrnice stanoví povinnost zpřístupnit infrastrukturu nezbytnou pro výkon činností pozemního odbavování pouze pro letiště s provozem nad 2 miliony cestujících (s tím, že nutně umožňuje, *a contrario*, letištím, která této prahové hodnoty nedosáhla, odepřít třetím osobám přístup k této infrastruktuře), zatímco článek 102 SFEU postihuje za určitých podmínek jako *lex generalis* zneužití dominantního postavení na vnitřním trhu nebo na jeho podstatné části (například odmítnutím vyjednávání).

Závěrem společnost Regia uvedla, že směrnice 96/67/ES je zvláštním právním předpisem, který se odchyluje od obecného práva (práva hospodářské soutěže), přičemž se odvolává na zásadu „*lex specialis derogat legi generali*“.

Společnost Regia rovněž tvrdila, že na činnost prováděnou na mezinárodním letišti „Avram Iancu“ v Kluži v období od 11. září 2015 do 9. března 2017 se přednostně použijí ustanovení směrnice 96/67/ES před ustanoveními článku 102 SFEU, jakož i poukázala na skutečnost, že rozhodnutí Rady pro hospodářskou soutěž č. 74/2019 bylo přijato v rozporu s ustanoveními směrnice 96/67/ES.

Za těchto okolností dospěl Curtea de Apel (odvolací soud) na základě skutečnosti, že spravedlivé řešení sporu vyžaduje rovněž správný výklad pravidel unijního práva použitelných na projednávanou věc, a to bez důvodných pochybností, k závěru, že je třeba předložit Soudnímu dvoru Evropské unie předběžnou otázku týkající se výkladu ustanovení směrnice 96/67/ES o přístupu na trh odbavovacích

služeb na letištích Společenství, zejména článků 1, 6 a 7 této směrnice ve spojení s článkem 102 SFEU.

V projednávané věci se Curtea de Apel (odvolací soud) domnívá, že jsou splněny podmínky článku 267 SFEU [omissis]. [Kromě toho Soudní dvůr] nepřijal žádné rozhodnutí, které by objasnilo vztah mezi ustanoveními směrnice 96/67/ES a ustanoveními článku 102 SFEU týkajícími se práva hospodářské soutěže.

V Předmět žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce

S ohledem na všechny výše uvedené úvahy tedy Curtea de Apel (odvolací soud) vyhověl návrhu žalobkyně, společnosti Regia, na podání žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce k Soudnímu dvoru Evropské unie.

[omissis] [formulace předběžné otázky uvedené ve výroku]

[omissis] [ustanovení týkající se přerušeni řízení]

**Z TĚCHTO DŮVODŮ,
JMÉNEM ZÁKONA,
STANOVÍ NÁSLEDUJÍCÍ:**

[omissis]

Na základě čl. 267 [druhého pododstavce] ve spojení s čl. 267 [prvním pododstavcem] Smlouvy o fungování Evropské unie se Soudnímu dvoru předkládá následující předběžná otázka: „Je třeba mít za to, že ustanovení směrnice 96/67/ES o přístupu na trh pozemního odbavování na letištích Společenství, zejména články 1, 6 a 7 této směrnice, vylučují použití článku 102 SFEU – a jakéhokoli jiného pravidla stejného obsahu – v situacích, které se týkají odepření přístupu k letištní infrastruktuře nezbytné pro výkon činností pozemního odbavování na letištích [Evropské unie], která nedosáhla prahové hodnoty dvou milionů cestujících?“

[omissis] [ustanovení týkající se přerušeni řízení]

[omissis] [vnitrostátní řízení]

[omissis]